



ΑΦΟΙ ΜΠΟΥΓΙΑ
ΠΕΤΡΕΣ-ΠΛΑΚΕΣ



ΚΑΤΑΦΥΓΙΑ

2 0 1 9

Τ Ο Π Ο Ι
Π Ρ Ο Σ Τ Α Σ Ι Α Σ
Π Ε Δ Ι Α
Ε Λ Ε Υ Θ Ε Ρ Ι Α Σ

Κ Α Τ Α Φ Υ Γ Ι Ο
Μ Ε Λ Ι Σ Σ Ο Υ Ρ Γ Ω Ν
Δ ι α σ κ ε υ ά ζ ο ν τ α ς
τον παραδοσιακό ξυλόφουρνο



ΜΠΟΥΛΟΥΚΙ
ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΟΜΗΣΗΣ
boulouki.org//@boulouki2018//info@boulouki.org

ΝΙΚΗΤΑΡΑ 5-7, ΑΘΗΝΑ, 106 78

01 - 06 / 05 / 19

' Κ Α Τ Α Φ Υ Γ Ι Α ' τόποι προστασίας, πεδία ελευθερίας

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Καταφύγιο Μελισσουργών | Διασκευάζοντας τον παραδοσιακό ξυλόφουρνο

ΤΡΙΤΗ 30/04

ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΩΝ
ΑΦΙΞΗ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

18:00 - 20:00 Εισαγωγή στην εκπαιδευτική δράση 'Καταφύγια'

ΤΕΤΑΡΤΗ 01/05

08:30 - 15:00 Εργασίες
15:00 - 17:00 Φαγητό & ξεκούραση
17:30 - 21:00 Διαλέξεις στο ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΑΜΑΝΤΩΝ

17:30 - 18:00 **"Καταφύγια 2019"**
ΜΠΟΥΛΟΥΚΙ Περιοδεύον Εργαστήριο για τις Παραδοσιακές Τεχνικές Δόμησης
18:00 - 18:45 **"Ξύλο και ξύλινες κατασκευές"**
Γ. ΜΑΝΤΑΝΗΣ Καθηγητής, Τμήμα Σχεδιασμού και Τεχνολογίας Ξύλου-Επίπλου ΤΕΙ Θεσσαλίας
19:00 - 19:45 **"Η χρήση του ξύλου στην παραδοσιακή και σύγχρονη αρχιτεκτονική - Αρχές σχεδιασμού και αποκατάστασης"**
Ε. ΤΣΑΚΑΝΙΚΑ Επικ. καθηγήτρια, Σχολή Αρχιτεκτόνων ΕΜΠ
20:00 - 20:45 **"Ξυλουργικά εργαλεία και εντορμίες"**
Γ. ΚΑΡΒΕΛΑΣ Αρχιτέκτων - Ξυλουργός, πρώην εντεταλμένος λέκτορας Π. Πατρών και ΤΕΙ Αθηνών

ΠΕΜΠΤΗ 02/05

08:30 - 12:00 Εργασίες
12:00 - 13:00 Επίσκεψη καθηγητών στο πεδίο εργασιών
13:00 - 15:30 Εργασίες
15:30 - 17:30 Φαγητό & ξεκούραση
18:00 - 21:00 Διαλέξεις στο Παλιό Δημοτικό Σχολείο Μελισσουργών (Ταβέρνα του Παππά)

18:00 - 18:45 **"Η φωτιά στην παραδοσιακή αρχιτεκτονική: χώροι, εγκαταστάσεις, κατασκευές"**
Μ. ΑΡΑΚΑΔΑΚΗ Αναπλ. καθηγήτρια, Τμήμα Αρχιτεκτόνων ΑΠΘ
Σ. ΑΠΟΤΣΟΣ Υπ. Διδάκτορας, Τμήμα Αρχιτεκτόνων ΑΠΘ
19:00 - 19:45 **"Ο παραδοσιακός φούρνος στις Κυκλάδες και στα Δωδεκάνησα"**
Τ. ΜΑΚΡΥΩΝΙΤΗΣ Χημικός, ανεξάρτητος ερευνητής
20:00 - 20:45 **"Επιστήμη και Τεχνική των Κεραμικών: Μια διαχρονική σχέση, δείκτης εξέλιξης της ανθρώπινης διανόησης"**
Α. ΑΓΑΘΟΠΟΥΛΟΣ Καθηγητής, Τμήμα Μηχανικών Επιστήμης Υλικών, Π. Ιωαννίνων

ΟΙΚΙΣΜΟΣ
ΤΣΟΠΕΛΑ

08:30 - 15:00
15:00 - 16:00
16:00 - 18:00
18:00 - 20:00

18:00 - 18:45
19:00 - 19:45

ΟΙΚΙΣΜΟΣ
ΠΡΑΜΑΝΤΩΝ

ΟΙΚΙΣΜΟΣ
ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΩΝ

08:30 - 15:30
15:30 - 17:30
18:00 - 20:00

ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ
ΠΡΑΜΑΝΤΩΝ

18:00 - 18:45

ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ
ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΩΝ

19:00 - 19:45

08:30 - 15:30
15:30 - 17:30
18:00 - 19:30
19:30 - 21:00

08:30 - 15:30
15:30 - 17:30
21:00 -

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 03/05

Εργασίες
Φαγητό & ξεκούραση
Πεζοπορία προς το καταφύγιο Πραμάντων
Παρουσιάσεις στο ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΠΡΑΜΑΝΤΩΝ

p2p lab
Habibi Works

ΣΑΒΒΑΤΟ 04/05

Εργασίες
Φαγητό & ξεκούραση
Παρουσιάσεις στο ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΩΝ

ΑΡΜΟΣ - Συνεργατική Φυσικής Δόμησης
Α. ΦΩΤΙΟΥ
Δίκτυο Αειφόρων Νήσων ΔΑΦΝΗ
Γ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 05/05

Εργασίες
Φαγητό & ξεκούραση
Περιήγηση στον οικισμό Τσόπελα
Επίσκεψη στο καλλιτεχνικό εργαστήριο του Γ. ΠΟΥΛΖΟΥ

ΔΕΥΤΕΡΑ 06/05

Κλείσιμο εργασιών
Φαγητό & ξεκούραση
ΓΙΟΡΤΗ ΛΗΞΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ



ΑΦΟΙ ΜΠΟΥΓΙΑ
ΠΕΤΡΟΣ-ΠΛΑΚΗΣ



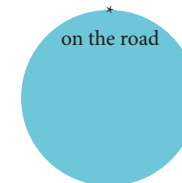
SHELTERS

2 0 1 9

P L A C E S
O F P R O T E C T I O N
F I E L D S
O F F R E E D O M

MELISSOURGOI
MOUNTAIN REFUGE
R e a r r a n g i n g
the traditional wood-fired oven

in place
*
on the road



BOULOUKI
ITINERANT WORKSHOP FOR THE TRADITIONAL BUILDING TECHNIQUES
boulouki.org // @boulouki2018 // info@boulouki.org

NIKITARA 5-7, ATHENS, 106 78

01 - 06 / 05 / 19

'SHELTERS' places of protection, fields of freedom

DETAILED PROGRAM

Melissourgoi Mountain Refuge | Rearranging the traditional wood-fired oven

TUESDAY 30/04

PRAMANTA MOUNTAIN REFUGE

ARRIVAL OF PARTICIPANTS

18:00 - 20:00 Introduction to the 'Shelters' workshop

WEDNESDAY 01/05

08:30 - 15:00 Field Work

15:00 - 15:00 Lunch & rest

17:30 - 21:00 Lectures at PRAMANTA CONFERENCE CENTER

17:30 - 18:00 *"Shelters 2019"*

BOULOUKI Itinerant Workshop for the Traditional Building Techniques

18:00 - 18:45 *"Wood and wooden structures"*

G. MANTANIS Professor, Univ. of Thessaly Department of Wood and Furniture Design and Technology

19:00 - 19:45 *"The use of timber in vernacular and contemporary architecture-Principles of design and restoration"*

E. TSAKANIKA Assistant Professor, NTUA School of Architecture

20:00 - 20:45 *"Woodworking tools & joinery"*

G. KARVELAS, Architect - Carpenter, Former adjunct lecturer at the Univ. of Patras and the Tech. Institute of Athens

THURSDAY 02/05

09:00 - 12:00 Field work

12:00 - 13:00 Professors in the field (Knowing Wood, with G.Mantanis)

13:00 - 16:00 Field work

16:00 - 18:00 Lunch & rest

18:00 - 21:00 Lectures at the old elementary school (Taverna tou Pappa)

18:00 - 18:45 *"Fire in vernacular architecture: spaces, structures, constructions"*

M. ARAKADAKI Associate Professor, AUTH Department of Architecture

S. APOTSOS PhD Candidate, AUTH Department of Architecture

19:00 - 19:45 *"The traditional wood-fired oven in Cyclades and Dodecanese"*

T. MAKRIIONITIS Chemist, researcher

20:00 - 20:45 *"Science and Technique of ceramics: A diachronic relationship, an indicator of human intellect"*

A. AGATHOPOULOS Professor, Univ. of Ioannina Department of Materials Science & Engineering

TSOPELA
SETTLEMENT

08:30 - 15:00

15:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

18:00 - 18:45

19:00 - 19:45

PRAMANTA
SETTLEMENT

MELISSOURGOI
SETTLEMENT

08:30 - 15:30

15:30 - 17:30

18:00 - 20:00

18:00 - 18:45

19:00 - 19:45

PRAMANTA
MOUNTAIN REFUGE

MELISSOURGOI
MOUNTAIN REFUGE

08:30 - 15:30

15:30 - 17:30

18:00 - 19:30

19:30 - 21:00

08:30 - 15:30

15:30 - 17:30

21:00 -

FRIDAY 03/05

Field work

Lunch & rest

Trekking to Pramanta Mountain Refuge

Presentations at PRAMANTA MOUNTAIN REFUGE

p2p lab

Habibi Works

SATURDAY 04/05

Field work

Lunch & rest

Presentations at MELISSOURGOI MOUNTAIN REFUGE

ARMOS - Natural Building Cooperative
A. FOTIOU

DAFNI Network of Sustainable Greek Islands
G. KANELLOPOULOU

SUNDAY 05/05

Field Work

Lunch & rest

Excursion at Tsopela settlement

Visit at the workshop of G. POLYZOS

MONDAY 06/05

Field work completion

Lunch & rest

END OF WORKSHOP PARTY